



# Informe de Diagnóstico Operativo

Diagnóstico operativo y acciones correctivas estratégicas para la infraestructura digital, los sistemas de visitantes y el desarrollo de audiencias

## Contenido

- Acerca de este informe: metodología, explicación del marco 5C
- Resumen ejecutivo: hallazgos, resumen del esfuerzo frente al impacto
- Comparativa sectorial: matriz de madurez, puntuación global de preparación
- Conclusiones 1 a 4: diagnóstico detallado
- Hoja de ruta inicial: plan de acción en 3 fases, resultados rápidos
- Próximos pasos: comparación de niveles de servicio

Creado por Artorythm para:

## Haus für Zeitkultur

Berlín, Alemania

Institución cultural público-privada

~100 000 visitantes anuales

**Feb/2026**

(Programa piloto)



## Acerca de este informe

Este **informe sobre los procesos de trabajo** identifica la fragmentación operativa, cuantifica el riesgo y define una vía de modernización (IA) para **Haus für Zeitkultur**, elaborado por el equipo de Artorythm, con experiencia en Microsoft, Docker y Snapchat.

El análisis se llevó a cabo mediante un **cuestionario** que completó su equipo, seguido de **entrevistas** con el personal operativo. Revisamos sus **herramientas** digitales existentes, sus **procesos de trabajo** y los datos institucionales disponibles, incluidas las cifras de visitantes y la presencia en la **web**. Las estimaciones del impacto se basan en la información comunicada y en las referencias del sector de **instituciones comparables**. Esta evaluación es **independiente**. Las herramientas a las que se hace referencia en el presente documento se mencionan por motivos contextuales y no representan a un proveedor preferido.

Cada hallazgo se estructura utilizando la **metodología 5C** de Artorythm que se describe a continuación. Este marco pasa de la identificación del problema a los **siguientes pasos prácticos**, lo que garantiza que cada hallazgo sea viable, y no solo observacional.

### C1: Condición

¿Qué está sucediendo actualmente — la situación observable sobre el terreno.

### C2: Criterios

Lo que debería suceder: el estándar de la industria o el punto de referencia de las mejores prácticas.

### C3: Causa

Por qué existe la brecha: la causa fundamental, no solo el síntoma.

### C4: Consecuencia

¿Qué cuesta? en tiempo, ingresos u oportunidades perdidas. Cuantificado siempre que sea posible.

### C5: Medida correctiva

Qué hacer a continuación: una medida práctica y prioritaria con un punto de partida claro.

## ¿Por qué esta estructura?

La mayoría de los diagnósticos se detienen en el problema. El marco 5C obliga a que cada hallazgo pase por una **cadena completa**, desde el síntoma a la causa, al coste y a la acción — para que nada quede sin resolver pendiente.

## Cómo se priorizan los hallazgos

Cada hallazgo se asigna a una matriz de **Esfuerzo frente a Impacto**. Los logros rápidos —alto impacto, esfuerzo reducido — se señalan explícitamente y se recomiendan para una acción inmediata.

## Lo que no es este informe

Se trata de una visión, no de un plan prescriptivo. Identifica y cuantifica los problemas. La selección detallada de herramientas, los plazos y la secuenciación están disponibles en el **plan de modernización de TI y de AI**.



# Informe de Diagnóstico Operativo

por Artorythm para **Haus für Zeitkultur**

Feb/2026

## Resumen ejecutivo

Este informe identifica **cuatro problemas operativos** que afectan a la experiencia de los visitantes, la productividad del personal y el alcance institucional. Dos hallazgos se clasifican como oportunidades de **mejora rápida** – alto impacto, bajo esfuerzo. La **preparación para la IA** se considera baja.

### 4 hallazgos identificados

Detalles en las páginas siguientes

1. VENTA DE ENTRADAS Y FLUJO DE VISITANTES ● **Alta prioridad**

#### Los sistemas fragmentados crean datos invisibles y un caos visible

Ingresos anuales de entre 15 000 y 25 000 euros en riesgo

- Pérdida de entre 6 y 9 horas de trabajo por semana

2. COORDINACIÓN DEL PERSONAL E INFORMES ● **Alta prioridad**

#### Decisiones basadas en la intuición, no en datos

Capacidad analítica cercana a cero • Potencial de aumento de la productividad del +29 % ★ **Resultados rápidos**

3. RECOPIACIÓN Y ARCHIVO DIGITALES ● **Prioridad media**

#### El archivo permanece cerrado, invisible para el público y el personal

Posibilidad de reducir el tiempo de catalogación entre 60% y 70% con IA • 10-15 horas/mes duplicadas

4. CONTENIDO MULTILINGÜE ● **Prioridad media**

#### Una institución internacional que solo habla un idioma en línea

~30% de visitantes excluidos • Posibilidad de reducir los costes de traducción en un 50% ★ **Resultados rápidos**

## Conclusiones clave

**€15–25k**  
**Ingresos en riesgo** por la fragmentación de los sistemas

**~42%** de visitantes excluidos por barreras lingüísticas

**50%** de reducción de costes posible con IA en procesos

**Horas perdidas/semana**  
**6–9 hrs** en entradas y informes

## Preparación para la IA

- Prep. de datos: **Baja**
- Automatización: **Fragmentada**
- Casos de uso de IA: **3**
- Marco de gobernanza: **Inexistente**
- Exposición al riesgo: **Moderada**

## Esfuerzo vs. Impacto

Alto impacto Bajo esfuerzo	Alto impacto Alto esfuerzo
2	1
3	4
Bajo impacto Bajo esfuerzo	Bajo impacto Alto esfuerzo



## Referencia del sector

Cada hallazgo se evaluó en función de dos puntos de referencia: **instituciones culturales comparables** (entre 50 y 150 mil visitantes anuales) y **líderes** del sector. La matriz que figura a continuación muestra las cuatro dimensiones y una puntuación de preparación digital.

- 1 = Early-stage
- 2-3 = Developing
- 4-5 = Best-in-class

	Haus für Zeitkultur	Instituciones comparables (50-150 mil visitantes)	Líderes del sector
<b>Venta de entradas y CRM</b>	● 3 sistemas desconectados; conciliación manual semanal	● Parcialmente integrado; sincronización automática parcial	● Totalmente unificado; un solo ticket → todos los procesos de trabajo
<b>Análisis e informes</b>	● Hojas de cálculo + Google Analytics sin utilizar	● Panel de control básico; revisión mensual	● Panel de control de KPI en tiempo real; informes automatizados
<b>Colecciones digitales</b>	● En gran parte sin digitalizar; archivo no consultable	● Parcialmente digitalizado; acceso público limitado	● DAM con capacidad de búsqueda completa; vinculado a Europeaana
<b>Contenido multilingüe</b>	● Solo en alemán + inglés parcial (ad hoc)	● 2-3 idiomas; asistencia parcial de IA	● 4+ idiomas; proceso de trabajo basado en IA

Preparación digital general

1.0 / 5.0

*Haus für Zeitkultur* se sitúa muy por **debajo de la media** de sus homólogos en las cuatro dimensiones. La diferencia no es aislada, lo que significa que abordar las causas fundamentales (datos, propiedad, herramientas) mejorará todas las áreas simultáneamente.

## Estadísticas clave del sector

<b>78%</b> de instituciones comparables cuentan al menos con un panel de análisis.	<b>65%</b> publica contenido en tres o más idiomas, considerando el multilingüismo como norma.	<b>71%</b> han digitalizado parcial o totalmente sus colecciones principales y ofrecen acceso en línea.	<b>29%</b> mayor productividad con CRM unificado frente a sistemas fragmentados.
---	---	--	---

Fuentes: Europeaana Network Association (2024), Culture24 Digital Benchmarking Report, análisis sectorial de Artorythm de 40+ instituciones culturales europeas.



**HALLAZGO 1/4** · VENTA DE ENTRADAS Y FLUJO DE VISITANTES ● **Alta prioridad**

## Los sistemas fragmentados crean **datos invisibles** y un caos visible.

### C1: Condición

Tres **sistemas desconectados** (venta de entradas online, punto de venta in situ y afiliación) no comparten datos en tiempo real. El personal exporta y concilia manualmente para recopilar informes.

### C2: Criterios

**Estándar del sector** para una institución con 100 mil visitantes: una capa unificada de venta de entradas + CRM en la que la compra de una entrada actualiza todos los pasos **sin conciliación manual**.



**Ingresos/año en riesgo**

**€15–25K**

Pérdida de ventas adicionales, renovaciones y miembros no reconocidos

### C3: Causa

Cada herramienta se seleccionó para resolver un problema urgente, **sin una arquitectura unificada**. El personal absorbe la **sobrecarga** de coordinación que los sistemas se niegan a asumir.

### C4: Consecuencia

Se pierden 6-9 horas/semana en conciliación manual. Los visitantes no son reconocidos en visitas repetidas. **Oportunidades de venta** adicional de entre **15 y 25 mil €** al año son **invisibles** para el equipo.

**Horas perdidas / empleado / semana**

**6–9 hrs**

ventas, comunicación e informes

### Esfuerzo vs. Impacto

Gran impacto, poco esfuerzo	Alto impacto Gran esfuerzo
Bajo impacto Poco esfuerzo	Bajo impacto Gran esfuerzo

A red dot is placed in the top-right quadrant (Alto impacto Gran esfuerzo).

### C5: Acción correctiva

Conecte sus sistemas existentes utilizando middleware sin código (Zapier o Make.com) como **solución a corto plazo**. A medio plazo, evalúe una plataforma unificada como Artifax o Tessitura, diseñada para instituciones de su tamaño. **Primer paso:** dedique 1-2 horas a enumerar todos los trasposos manuales de datos; esta es la información que necesitará configuración de integración.



## HALLAZGO 2/4 · COORDINACIÓN Y PRESENTACIÓN DE INFORMES

● Alta prioridad

# Decisiones basadas en la intuición, no en datos. La capacidad analítica es **casi nula**.

### C1: Condición

Sin panel de control, **sin informes**. El número de visitantes se registra en las puertas. Se dispone de Google Analytics, pero nunca se revisa. Datos acumulados desde la bienal de multimedia de 2012.

### C2: Criterios

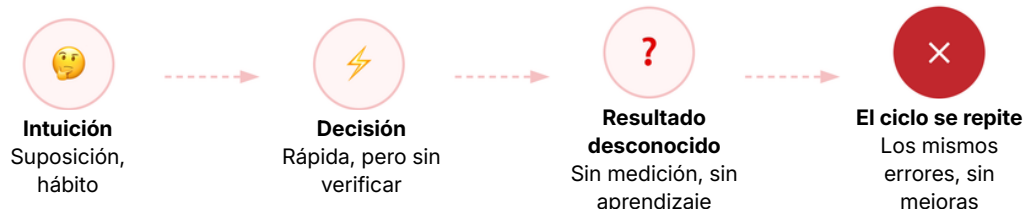
Instituciones de este tamaño cuentan con un panel que abarque el flujo de visitantes y la conversión de visitas a la web en ventas de entradas. Es una cuestión de **higiene operativa**, no de análisis.

### C3: Causa

**Ningún miembro es responsable de los datos** ni de los informes. Google Analytics y los informes de tickets existen de forma aislada, nunca se conectan y nunca se muestran a la dirección.

### C4: Consecuencia

Las decisiones se toman **basándose en la intuición**. Las solicitudes de subvenciones carecen de las pruebas sobre el comportamiento de los visitantes. Referencia del sector: los datos CRM unificados proporcionan un aumento del **29% en la productividad** del equipo.



### C5: Acción correctiva

Defina entre **5 y 7 indicadores clave** (KPI), por ejemplo, visitantes únicos mensuales o tasa de asistencia a eventos. Estos se pueden rastrear hoy mismo utilizando Google Looker Studio (gratis), que se conecta directamente a Google Analytics y a sus exportaciones de entradas, **sin necesidad de desarrolladores**. Se puede crear un panel básico en una semana.

**Aumento potencial de la productividad:**

**+29%**

Referencia del sector para instituciones con datos unificados frente a informes fragmentados

Actualmente

**0 de 4**

de sus solicitudes de subvención están respaldadas por **pruebas del comportamiento de los visitantes**

### Esfuerzo vs. Impacto

Gran impacto, poco esfuerzo	Alto impacto, Gran esfuerzo
Bajo impacto, Poco esfuerzo	Bajo impacto, Gran esfuerzo



## HALLAZGO 3/4. COLECCIONES DIGITALES Y ARCHIVO Prioridad media

# Archivo valioso pero cerrado: **invisible** para el público y el personal

### C1: Condición

**Archivos** de documentos de exposiciones, de arte multimedia e investigaciones acumulados desde 2004 siguen **sin digitalización** en su mayor parte. Desconectados del sitio web público.

### C2: Criterios

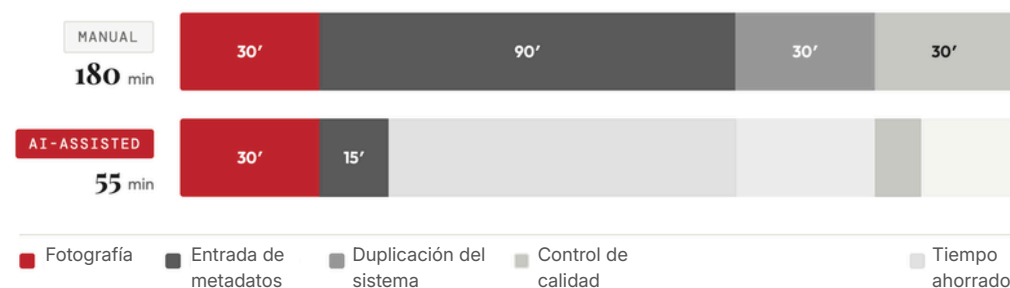
Las instituciones líderes mantienen un portal de colecciones de **acceso público** con estándares (Dublin Core / CIDOC-CRM). *Europeana* documenta que esto aumentan el alcance, la diversidad de la audiencia y la elegibilidad para subvenciones.

### C3: Causa

**No hay presupuesto** para digitalización, no hay herramienta DAM. El trabajo recae en el equipo que ya gestiona las rotaciones de exposiciones; **la digitalización se deja de lado** constantemente.

### C4: Consecuencia

El archivo no genera ningún valor público. El personal **duplica esfuerzos** para localizar los activos. La asistencia por IA puede reducir el tiempo entre un 60 % y un 70 %, sin sustituir al personal:



**Reducción del tiempo de catalogación**

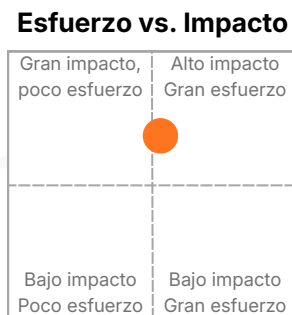
**60–70%**

Referencia para la generación de metadatos mediante IA vs. introducción manual (véase el gráfico de barras a continuación)

**Horas estimadas de personal duplicadas / mes:**

**10–15 hrs**

Localización, reutilización y recreación de activos archivados



### C5: Acción correctiva

**Prueba piloto de catalogación** en 100-200 artículos prioritarios. Herramientas como ChatGPT pueden acelerar la generación de descripciones, reduciendo el tiempo en un 60 %. **Primer paso:** identifique 20 artículos y utilícelos como prueba; ninguna herramienta es necesaria, **solo una hoja de cálculo y dos horas.**



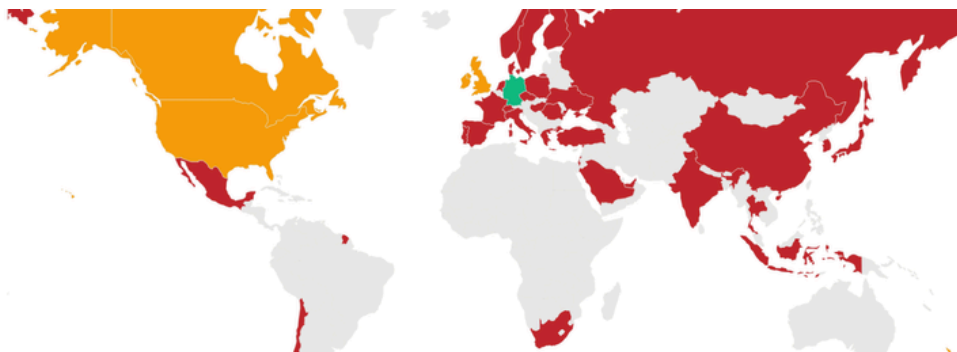
## HALLAZGO 4/4 . CONTENIDO Y COMUNICACIÓN MULTILINGÜES

Prioridad media

# Una institución internacional que **solo habla un idioma.**

### C1: Condición

La web y las comunicaciones están **exclusivamente en alemán**. El inglés solo cubre las páginas más importantes. El contenido es traducido ad hoc por personal bilingüe. Los idiomas del 42 % de los visitantes de la ciudad **no están cubiertos**.



**Público actualmente excluido:**

**42%+**

de los visitantes internacionales potenciales no pueden acceder al contenido

- Cobertura completa
- Sin soporte lingüístico
- Cobertura parcial
- Datos bajos/inexistentes

### C2: Criterios

Una institución internacional debe ofrecer contenidos coherentes en **más de tres idiomas**. Norma: la traducción basada en IA (borrador generado + **revisión humana**) reduce los costes hasta en un 50%.

### C3: Causa

No hay presupuesto para traducción ni glosario. **Ningún proceso de producción de contenidos**. La traducción se realiza reactivamente para solicitudes de subvenciones o exposiciones importantes.

### C4: Consecuencia

Los visitantes internacionales se enfrentan a una **barrera lingüística**. La cobertura mediática, las colaboraciones académicas y las solicitudes de subvenciones se ven limitadas.

### C5: Acción correctiva

Implementar **traducción con IA** (DeepL Pro + **revisión humana**). Dar prioridad a los 20 artículos más destacados. **Primer paso:** traducir la página de inicio con DeepL (gratuito) - un punto de referencia de calidad (cuánto tiempo lleva una revisión humana).

**Reducción de los costes de traducción (asistida por IA):**

**~50%**

frente a la traducción tradicional de agencias, con una calidad constante

### Esfuerzo vs. Impacto

Gran impacto, poco esfuerzo	Alto impacto, Gran esfuerzo
<span style="color: orange;">●</span>	
Bajo impacto, Poco esfuerzo	Bajo impacto, Gran esfuerzo



## Hoja de ruta inicial

Los **cuatro hallazgos** se corresponden con una secuencia clara. Lo primero son los resultados rápidos, que requieren **poco esfuerzo** y generan un impulso inmediato. Esta hoja de ruta inicial puede traducirse en un **plan de acción detallado** (véase nuestro [plan de modernización](#)) que se ejecutará internamente o se subcontratará.

	FASE 1 Semanas 1-4 · Resultados rápidos	FASE 2 Semanas 5-10 · Fundamentos	FASE 3 Semanas 11-16 · Escala
<b>HALLAZGO 2</b> Coordinación del personal y presentación de informes <b>★ Resultados rápidos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Definir entre 5 y 7 KPI institucionales</li> <li>Configurar Google Looker Studio: gratuito, sin necesidad de desarrollador</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conectar las exportaciones de tickets al panel de control</li> <li>Establecer una cadencia para los informes</li> </ul>	-
<b>HALLAZGO 4</b> Contenido multilingüe <b>★ Resultados rápidos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configurar cuenta DeepL Pro</li> <li>Traducir página de inicio y calendario de eventos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Traducir los 20 elementos principales de la colección</li> <li>Incorporar la traducción a la gestión de contenido</li> </ul>	-
<b>HALLAZGO 1</b> Entradas y flujo de visitantes <b>● Alta prioridad</b>	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auditar las integraciones actuales del sistema</li> <li>Poner a prueba (poc) Zapier o Make.com</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Evaluar plataformas CRM unificadas (Artifax / Tessitura)</li> </ul>
<b>HALLAZGO 3</b> Colecciones digitales y archivo <b>● Prioridad media</b>	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccionar entre 100 y 200 elementos prioritarios</li> <li>Herramienta piloto de catalogación asistida por IA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Definir estándares de metadatos (Dublin Core)</li> <li>Conectar el archivo a la web</li> </ul>

<b>2</b>	<b>€0</b>	<b>6-9h</b>	<b>€25K</b>
Resultados rápidos que se pueden aplicar en un plazo de 7 días	Coste para iniciar la fase 1	Horas de personal recuperables por semana	Ingresos máximos anuales en riesgo — direccionables



# Informe de Diagnóstico Operativo

por Artorythm para **Haus für Zeitkultur**

Feb/2026



## ¿Qué sigue?

**Haus für Zeitkultur** tiene una base sólida y una oportunidad clara. Este informe de análisis identificó cuatro problemas operativos y cuantificó su impacto. El siguiente paso es traducir la hoja de ruta inicial en **planes viables**, con la selección de herramientas, recomendaciones de proveedores, plazos y secuenciación de proyectos. Ofrecemos todo ello a través de nuestro servicio de **plan de modernización de IA y TI**. Esperamos poder ayudarles en el siguiente paso.

 <p><b>Solicite su piloto gratuito</b></p> <p><b>Informe de Diagnóstico Operativo</b></p>	 <p><b>Plan de modernización de IA y TI</b></p>	 <p><b>Programa de orientación estratégica</b></p>
<p>Aceptamos <b>tres clientes piloto</b> este trimestre de forma <b>gratuita</b></p>	<p>Todo lo que está en el <b>informe de diagnóstico</b> + lo siguiente</p>	<p>Requiere <b>informe de diagnóstico</b> o <b>plan de modernización</b></p>
<p>Diagnóstico mediante la metodología 5C</p>	<p>Hoja de ruta de implementación priorizada de 6 a 12 meses</p>	<p>Sesiones mensuales de estrategia</p>
<p>Identificación de problemas</p>	<p>Guía detallada de selección de herramientas y proveedores</p>	<p>Apoyo continuo en gestión del cambio</p>
<p>Benchmarking sectorial - Matriz de madurez</p>	<p>Estimaciones presupuestarias con análisis coste-beneficio</p>	<p>Apoyo en negociación con proveedores y revisión de contratos</p>
<p>Cuantificación del impacto (tiempo, coste, ingresos en riesgo)</p>	<p>Modelos de ROI y previsiones del período de retorno</p>	<p>Evaluación de capacidad del equipo y orientación en contratación</p>
<p>Posicionamiento esfuerzo vs. impacto (victorias rápidas identificadas)</p>	<p>Secuenciación del proyecto con dependencias e hitos</p>	<p>Seguimiento de tendencias tecnológicas</p>
<p>Hoja de ruta inicial - Acciones correctivas de alto nivel</p>	<p>Plan de gestión del cambio y formación del personal</p>	<p>Revisiones estratégicas trimestrales</p>
<p>Garantiza el cumplimiento ético de la IA</p>	<p>Garantiza el cumplimiento ético de la IA</p>	<p>Garantiza el cumplimiento ético de la IA</p>

Visite **artorythm.com** o póngase en contacto con nosotros en **contact@artorythm.com**